



ATAR course examination, 2019

Question/Answer booklet

GERMAN: BACKGROUND LANGUAGE

Please place your student identification label in this box

WA student number: In figures

--	--	--	--	--	--	--	--	--

In words

Time allowed for this paper

Reading time before commencing work: ten minutes

Working time: two and a half hours

Materials required/recommended for this paper

To be provided by the supervisor

This Question/Answer booklet

Sound recording

Number of additional
answer booklets used
(if applicable):

To be provided by the candidate

Standard items: pens (blue/black preferred), pencils (including coloured), sharpener,
correction fluid/tape, eraser, ruler, highlighters

Special items: monolingual and/or bilingual print dictionaries

Note: Dictionaries must not contain any notes or other marks. No electronic dictionaries are allowed.

Important note to candidates

No other items may be taken into the examination room. It is **your** responsibility to ensure that you do not have any unauthorised material. If you have any unauthorised material with you, hand it to the supervisor **before** reading any further.

Structure of the examination

The German: Background Language ATAR course examination consists of a written component and a practical (oral) component.

Structure of this paper

Section	Number of questions available	Number of questions to be answered	Suggested working time (minutes)	Marks available	Percentage written examination
Section One Response: Listening	2	2	30	31	30
Section Two Response: Viewing and reading	3	3	80	46	30
Section Three: Written communication	2	1	40	16	40
				Total	100

Instructions to candidates

1. The rules for the conduct of the Western Australian external examinations are detailed in the *Year 12 Information Handbook 2019*. Sitting this examination implies that you agree to abide by these rules.
2. Write your answers in Standard Australian English or German in this Question/Answer booklet.
3. You must be careful to confine your answers to the specific questions asked, and to follow any instructions that are specific to a particular question.
4. Supplementary pages for planning/continuing your answers to questions are provided at the end of this Question/Answer booklet. If you use these pages to continue an answer, indicate at the original answer where the answer is continued, i.e. give the page number.

3 GERMAN: BACKGROUND LANGUAGE

Listen to the short text that is printed in your Question/Answer booklet. This will help you to become accustomed to the speakers' voices. There are no questions or marks associated with this text.

Female reader: Guten Morgen. Gleich beginnt Deine Deutsch-Prüfung. Ich freue mich sehr, dabei sein zu dürfen. Ich wünsche Dir viel Glück für die Prüfung und alles Gute für die Zeit danach.

Male reader: Guten Morgen. Gleich beginnt Deine Deutsch-Prüfung. Ich freue mich sehr, heute dabei sein zu dürfen. Ich wünsche Dir viel Glück für die Prüfung und alles Gute für die Zeit danach.

Turn over page and begin Section One

See next page

Section One

Response: Listening

30% (31 Marks)

You will hear **two** texts in German. Each text will be played twice. There will be a short pause between the first and second readings. After the second reading, there will be time to answer the questions.

You may make notes at any time. Your notes will not be marked. You may come back to this section at any time during the working time for this paper.

Suggested working time: 30 minutes.

Text 1: *Meine Arbeit bei der Tafel (Suppenküche)*

Listen to this account and answer Question 1 in **English**.

Space for notes

Text 2: *Love Parade in Australien?*

Listen to this discussion and answer Question 2 in **German**.

Space for notes

Section Two

Response: Viewing and reading

30% (46 Marks)

This section contains **three** texts and **three** questions. Answer **all** questions in the spaces provided.

Suggested working time: 80 minutes.

Text 3: Alte Berufe, neue Namen – Berufe im Wandel

Read the article and answer Question 3 in **German**.

Die Arbeitswelt ist überall im Wandel. Berufsbezeichnungen wie „Automechaniker“ oder „ArzthelferIn“ waren lange Zeit gebräuchlich. Heute gelten sie in vielen Industrieländern als veraltet. So werden auch die Ausbildungsinhalte in Deutschland gerade wieder überarbeitet und den aktuellen technologischen und ökonomischen Veränderungen angepasst, und dazu gehören auch neue Bezeichnungen für modifizierte Berufe.

Machte man früher eine Ausbildung zum „Automechaniker“ so nennt man dies heute Kraftfahrzeugmechatroniker. Die Arbeit ist zwar immer noch so ähnlich wie die des „Automechanikers“, aber eben nicht gleich. Sie besteht heute mehr aus Elektronik und Informatik. Heute verbringt man mehr Arbeitszeit am Computer als am Auto, denn Autos besitzen heute eine komplexe Elektronik. Spezielle Geräte suchen die Fehler und Computerkenntnisse sind für Kfz-Mechatroniker deshalb unverzichtbar. Weil der Computer aber die mechanische Arbeit nicht erledigt, ist auch heute das Können und das Wissen eines Mechanikers notwendig.

Ähnlich ist es in einer Arztpraxis. Früher empfingen „ArzthelferInnen“ die Patienten und unterstützten den Arzt bei der Behandlung. Die Bezeichnung „Sprechstundenhilfe“ oder auch „ArzthelferIn“ gibt es heute offiziell nicht mehr. Nun heißt der Beruf „Medizinische Fachangestellte“ (MFA). Die Schwerpunkte ihrer Arbeit liegen in der fachlichen Kommunikation mit den Patienten und im Qualitätsmanagement der Behandlung. Im alltäglichen Sprachgebrauch werden die neuen Berufsbezeichnungen nur langsam akzeptiert. Eine Umfrage unter Medizinischen Fachangestellten im Jahr 2014 zeigt, dass nur 34 Prozent der Befragten die Bezeichnung „Medizinische Fachangestellte“ nutzen. 18 Prozent verwenden die Abkürzung MFA. Fast die Hälfte, 48 Prozent, nennt sich aber weiterhin „ArzthelferIn“.

Auch Berufsbezeichnungen wie Bauer, Metzger oder Kellner wurden modernisiert. Sie heißen jetzt Agrarwirt, Fleischfachkraft oder Restaurantfachkraft. Der Schaffner wurde zum Zugbegleiter, die Putzfrau zur Reinigungskraft. Hier ist es weniger der technologische Wandel, der hinter der Änderung steht, als ein Versuch die Tätigkeiten aufzuwerten und sie so für Auszubildende attraktiver zu machen. So werden diese neuen Berufsbezeichnungen auch bei Stellenausschreibungen benutzt.

Gabriel Hofmann

Text 4: *Die Lange Woche der Nachhaltigkeit*

Read the letter and answer Question 4 in **German**.

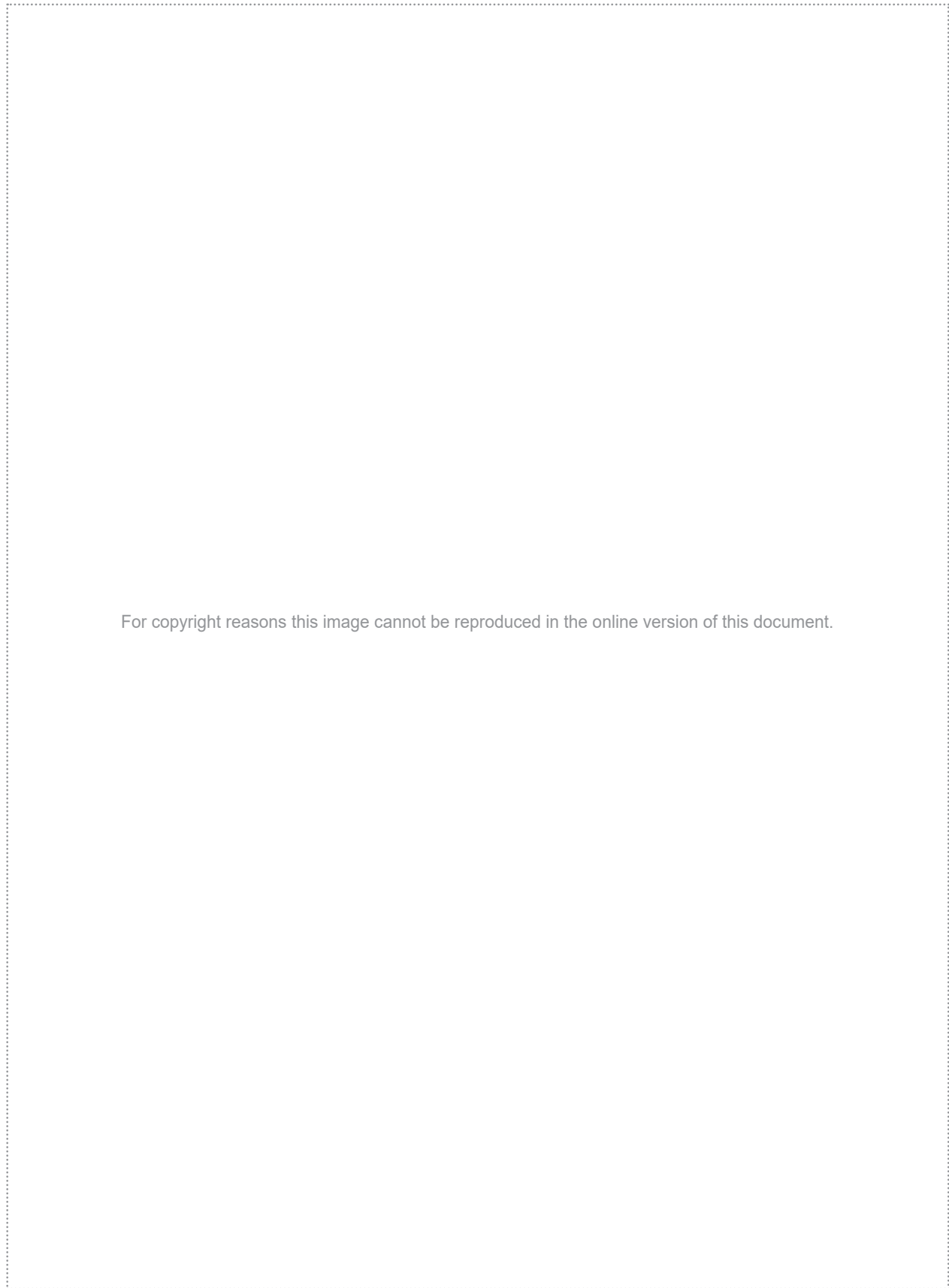
For copyright reasons this image cannot be reproduced in the online version of this document.

This page has been left blank intentionally

See next page

Text 5: *Frauen in der Kommunalpolitik*

Read the interview and answer Question 5 in **English**.



For copyright reasons this image cannot be reproduced in the online version of this document.

This page has been left blank intentionally

See next page

Section Three:
Written communication

40% (16 Marks)

This section contains **two** questions. Answer **one** question in **German** on the following pages in approximately **300** words.

Supplementary pages for planning/continuing your answers to questions are provided at the end of this Question/Answer booklet. If you use these pages to continue an answer, indicate at the original answer where the answer is continued, i.e. give the page number.

Suggested working time: 40 minutes.

Question 6

(16 marks)

Sie haben sich für einen deutschen Debattierwettbewerb entschieden. Das Thema lautet „Wie beeinflussen Medien die individuelle Wahl?“ Schreiben Sie das Skript Ihrer Rede, in dem Sie das Publikum über Ihre Meinung als Schüler/in des „German: Background“ Sprachkurses informieren.

You have decided to enter a German speech contest. The topic is ‘How does media influence individual choice?’ Write the script of your speech, informing the audience of your opinion as a student of the German: Background Language course.

or

Question 7

(16 marks)

Sie haben sich für einen deutschen Debattierwettbewerb entschieden. Das Thema lautet „Wie kann ich politisch etwas bewirken?“ Schreiben Sie das Skript Ihrer Rede, in dem Sie das Publikum über Ihre Meinung als Schüler/in des „German: Background“ Sprachkurses informieren.

You have decided to enter a German speech contest. The topic is ‘How can I make a difference politically?’ Write the script of your speech, informing the audience of your opinion as a student of the German: Background Language course.

End of questions

ACKNOWLEDGEMENTS

- Text 3** Adapted from: Hofmann, G. (2017). Alte Berufe, neue Namen - Berufe im Wandel. *Vitamin de*, (72), p. 12. Retrieved May, 2019, from <https://www.vitaminde.de/leseproben/leben/208-leseprobe-aus-nr-72.html>
- Text 4** Adapted from: Netzwerk Zukunft. (2018). *Lange Woche der Nachhaltigkeit 2018*, p. 3. Retrieved January, 2019, from http://www.kosa21.de/attachments/article/1711/Programm_Woche_Nachhaltigkeit_2018_web.pdf
- Text 5** Adapted from: Piechowski, N. von. (2019, January 17). Frauenwahlrecht: „Niemand möchte eine Quotenfrau sein“. *FINK.HAMBURG*. Retrieved May, 2019, from <https://fink.hamburg/2019/01/kommunalpolitik-interview-notburga-kunert/>

This document – apart from any third party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that it is not changed and that the School Curriculum and Standards Authority is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the School Curriculum and Standards Authority. Copying or communication of any third party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the Creative Commons [Attribution 4.0 International \(CC BY\)](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) licence.